

To Ishikawa Alumni Association Members,

いしかわ同窓会の皆様へ

Hello everyone! My name is Kaneko and I am the coordinator of Ishikawa Alumni Association (IAA). I sent you the 7th Ishikawa IAA news letter today.

The countries around the world have been extending their warm support to Japan after the Great East Japan Earthquake struck eastern Japan on 11th March.

Fortunately, Ishikawa Prefecture did not suffer any damage from this disaster and since Ishikawa is located at quite a distance from the damaged nuclear reactor of Fukushima Daiichi, no radiation leak has been recorded in Ishikawa.

I am sending you this mail in order to inform you all that there is no cause for concern in Ishikawa and we are all grateful to you for the concern you have shown towards Ishikawa.

June 1<sup>st</sup>, Tokyo Electric Power announced that the circulation cooling function is recovered on unit 2 spent fuel pool. A cooling unit of the cyclic type installed in the spent nuclear fuel pool of Fukushima Daiichi nuclear power plant unit 2 has begun to be completed and move on.

Tokyo Electric Power is going to install cooling units for unit 1-3 nuclear reactors including unit 4 spent nuclear fuel pool. This is beginning of the cooling unit have been recovered. When the equipments will complete by the end of July for unit 4, by the end of June, unit 1 and 3 cooling units of fuel pool says. We assume "That may be able to accelerate the progress sheet fairly by this point." for Tokyo Electric Power said.

We hope that you visit Ishikawa again in future. We look forward to welcoming you here in Ishikawa.

Thank you.

Warm regards,

Ishikawa Alumni Association Secretariat

こんにちは！ いしかわ同窓会事務局の金子です。

第6回目のいしかわ同窓会ニュース・レターをお送りします。

3月11日に発生した東日本大震災では、世界中の皆様より、温かいご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

幸いなことに、ここ石川県では直接的な被害は皆無で、福島第一原子力発電所の事故による放射能汚染もまったく観測されておりません。

6月1日、東京電力発表、2号機燃料プールで循環冷却機能が回復。福島第一原発2号機の使用済燃料プールに取り付けた循環型の冷却装置が完成し5月31日、動き始めた。

東電は1~3号機の原子炉や4号機も含めた使用済み燃料プールを安定的に冷やす冷却装置を設置しようとしている。冷却装置が回復したのは今回が初めて。燃料プールの冷却装置は、1、3号機は6月中、4号機は7月中には完成するという。東京電力は「この点では工程表をかなり前倒しできるのではないか」としている。

会員の皆様には、こうした石川県の状況にご理解を賜りたいと、関係資料をお送りいたしました。

より多くの会員の皆様に本県を訪れていただきたいと心より願っております。

ありがとうございました。

いしかわ同窓会事務局

Please click on the following link:

下記のリンクをクリックしてください。

News from Ishikawa Prefecture (Japanese and English)

石川県からのニュース

[http://iaa.ifie.or.jp/j/highlights/pdf/news\\_ishikawa\\_prefecture\(20110531\).pdf](http://iaa.ifie.or.jp/j/highlights/pdf/news_ishikawa_prefecture(20110531).pdf)

Reading of environmental radioactivity level by prefecture, Time series data (Graph)  
(English version)

環境放射線の読み取りデータ、石川県、時系列(グラフ)

[http://mextrad.blob.core.windows.net/page/17\\_Ishikawa.html](http://mextrad.blob.core.windows.net/page/17_Ishikawa.html)

Ishikawa environment radiation data real-time indication (Japanese version)

石川県 環境放射線データ リアルタイム表示

<http://atom.pref.ishikawa.lg.jp/monitoring/Pages/Radiation/FormRadiationMap.aspx>

NISA Nuclear and Industrial safety Agency (English version)

原子力安全・保安院

<http://www.nisa.meti.go.jp/english/index.html>



## **The Secretariat of the Ishikawa Alumni Association (IAA)**

Ishikawa Foundation for International Exchange

Rifare 3F, 1-5-3 Hon-machi, Kanazawa, Ishikawa 920-0853, Japan

Phone: (+81) 76 262-5932

Fax: (+81) 76 222-5932

Email: [doso@ifie.or.jp](mailto:doso@ifie.or.jp)

Web: <http://iaa.ifie.or.jp>

